31993R1793

L 163/22 *ÚRADNÝ VESTNÍK EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV* 6.7.1993

NARIADENIE KOMISIE (EHS) č. 1793/93

z 30. júna 1993

stanovujúce určujúcu skutočnosť pre poľnohospodárske prevodné sadzby používané v sektore chmeľu

KOMISIA EURÓPSKYCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho hospodárskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (EHS) č. 3813/92 z 28. decembra 1992 o zúčtovacej jednotke a prevodnej sadzbe uplatňovaných na účely spoločnej poľnohospodárskej politiky ([1]) a najmä jeho článok 6 (2),

keďže podpora, ktorú zavádza článok 12 nariadenia Rady (EHS) č. 1696/71 z 26. júla 1971 o spoločnej organizácii trhu s chmeľom ([2]), naposledy zmeneného a doplneného v nariadení (EHS) č. 3124/92 ([3]), sa môže poskytovať vo vzťahu ku chmeľovým produktom v spoločenstve;

keďže nie je hospodársky rok pre chmeľ; keďže sa z toho dôvodu musí poskytnúť výnimka z článku 11 (1) nariadenia Komisie (EHS) č. 1068/93 z 30. apríla 1993 o podrobných pravidlách pre stanovovanie a uplatňovanie poľnohospodárskych prevodných sadzieb ([4]);

keďže nariadenie Komisie (EHS) č. 2540/75 zo 6. októbra 1975 definujúce prípad, keď sa výplata podpory pestovateľom chmeľu stáva splatnou ([5]), stanovuje určujúcu skutočnosť pre poľnohospodárska prevodná sadzba, ktorý sa má použiť na výplatu podpory, ako dátum prijatia nariadenia stanovujúceho čiastku podpory pestovateľom so zreteľom na úrodu v predošlom roku; keďže dátum určujúci skutočnosť pre poľnohospodársku prevodnú sadzbu, týkajúci sa podpory pestovateľom chmeľu bude 1. júl roku, v ktorom nadobudne účinnosť nariadenie Rady stanovujúce čiastku podpory; keďže sa z toho dôvodu nariadenie (EHS) č. 2540/75 musí zrušiť;

keďže opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre chmeľ,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Poľnohospodárska prevodná sadzba, ktorá sa má uplatňovať na účely podpory stanovenej v článku 12 nariadenia EHS 1696/71, bude sadzba s účinnosťou od 1. júla roku, v ktorom nadobudne účinnosť nariadenie stanovujúce čiastku podpory pestovateľom.

Článok 2

Nariadenie (EHS) č. 2540/75 sa týmto ruší.

Článok 3

Toto nariadenie nadobudne účinnosť siedmy deň od jeho zverejnenia v *Úradnom vestníku Európskych spoločenstiev*.

Toto nariadenie je záväzné vo svojej celistvosti a priamo vykonateľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. júna 1993

Za Komisiu

René STEICHEN

člen Komisie

([1]) Ú. v. ES L 387, 31.12.1992, s. 1.
([2]) Ú. v. ES L 175, 4.8.1971, s. 1.
([3]) Ú. v. ES L 313, 30.10.1992, s. 1.
([4]) Ú. v. ES L 108, 1.5.1993, s. 106.
([5]) Ú. v. ES L 259, 7.10.1975, s. 9.